



CBD



**КОНВЕНЦИЯ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/3/34
14 September 1996

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ
О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ
Третье совещание
Буэнос-Айрес, Аргентина
4-15 ноября 1996 года
Пункт 22 предварительной повестки дня

**МЕСТО И СРОКИ ПРОВЕДЕНИЯ ЧЕТВЕРТОГО СОВЕЩАНИЯ
КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

Записка Исполнительного секретаря

1. Правило 3 правил процедуры совещаний Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии предусматривает, что "совещания Конференции Сторон проводятся в месте расположения секретариата, если Конференция Сторон не примет иного решения или секретариат в консультации со Сторонами не предпримет иных надлежащих организационных мер". В пункте 2 правила 4 указанного документа устанавливается, что "на каждом очередном совещании Конференция Сторон принимает решение о сроках проведения и продолжительности следующего очередного совещания".
2. Соответственно, Конференция Сторон на своем третьем совещании, возможно, пожелает принять решение относительно места, сроков проведения и продолжительности четвертого совещания.
3. Учитывая сроки проведения предыдущих совещаний, Конференция Сторон, возможно, пожелает провести свое четвертое совещание в ноябре 1997 года. В этом случае Конференция Сторон, возможно, пожелает провести это совещание с 10 по 21 ноября 1997 года в месте расположения секретариата, если не будет предложено других организационных мер в соответствии с правилами процедуры совещаний Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии.

/...

4. Вместе с тем секретариат, ознакомившись с предварительным графиком межправительственных совещаний на 1997 год и проведя консультации с Управлением конференционного обслуживания Организации Объединенных Наций, обращает внимание на то, что на четвертый квартал 1997 года запланировано или предварительно планируется проведение ряда других межправительственных совещаний. С учетом этого, а также принимая во внимание рекомендацию Специальной рабочей группы открытого состава по биобезопасности относительно проведения ее третьего совещания с 13 по 17 октября 1997 года, Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть альтернативные сроки проведения своего четвертого совещания.
